

Millet Yazma Eser Kütüphanesi'nden bir seçme
A selection from the Millet Manuscript Library

Ali Emîrî Efendi ve dünyası and his world

fermanlar, beratlar, hatlar, kitaplar
fermans, berats, calligraphies, books



TC
KÜLTÜR VE TURİZM
BAKANLIĞI



PERA
MÜZESİ

Millet Yazma Eser Kütüphanesi'nden Bir Seçme
ALİ EMİRİ EFENDİ VE DÜNYASI
fermanlar, beratlar, hatlar, kitaplar
A Selection From the Millet Manuscript Library
ALİ EMİRİ EFENDİ AND HIS WORLD
fermans, berat, calligraphies, books

Pera Müzesi Yayını 16
İstanbul Ocak 2007
Pera Museum Publication 16
İstanbul January 2007

ISBN 978 975 – 9123 – 26 - 0

Proje yöneticisi ve yayına hazırlayan
Project manager and editor
Ekrem Işın

Sergi danışmanı Exhibition consultant
Samih Rifat

Sergi koordinatörü Exhibition coordinator
Begüm Akkoyunlu

Danışmanlar Advisors
Prof. Dr. Mübahat S. Kütükoğlu
Prof. h.c. Uğur Derman
Prof. Dr. Çiçek Derman

Yayın koordinatörü Publishing coordinator
Zeynep Ögel

Katalog tasarımı Catalogue design
Ersu Pekin

Çeviri Translation
Melis Şeyhun

Kapak fotoğrafı ve röprodüksiyonlar
Cover photograph and reproductions
Uğur Ataç

Renk ayrımı ve baskı
Color separation and printing
MAS Matbaacılık A.Ş.
Dereboyu Caddesi, Zağra İş Merkezi
B Blok No 1, 34398 Maslak, İstanbul
info@masmat.com.tr

© Suna ve İnan Kırâç Vakfı Pera Müzesi
© Suna and İnan Kırâç Foundation Pera Museum
Meşrutiyet Caddesi No. 65 34443
Tepebaşı – İstanbul

Bu katalog, 23 Ocak 2007 tarihinde
Suna ve İnan Kırâç Vakfı Pera Müzesi ve
İstanbul Araştırmaları Enstitüsü'nde açılan
Millet Yazma Eser Kütüphanesi'nden Bir Seçme,
Ali Emîrî Efendi ve Dünyası sergisi için
hazırlanmıştır.

This catalogue has been prepared for the exhibition
A Selection From the Millet Manuscript Library, Ali
Emîrî Efendi and His World opening on January 23,
2007, at the Suna and İnan Kırâç Foundation Pera
Museum and İstanbul Research Institute.

Suna ve İnan Kırâç Vakfı Pera Müzesi ve İstanbul Araştırmaları Enstitüsü
katkılarından dolayı aşağıdaki kişi ve kurumlara teşekkür eder.

Suna and İnan Kırâç Foundation Pera Museum and İstanbul Research Institute would like to
thank the following individuals and institutions for their support and contributions

Atilla Koç
T.C. Kültür ve Turizm Bakanı
Republic of Turkey Minister of Culture and Tourism

Prof. Dr. Mustafa İsen
T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı Müsteşarı
Undersecretary to the Republic of Turkey Minister of Culture and Tourism

Melek Gençboyacı
Millet Yazma Eser Kütüphanesi Müdürü
Director of Millet Manuscript Library

Doç. Dr. Mustafa Budak
Başbakanlık Devlet Arşivleri Genel Müdür Yardımcısı
Deputy Director of State Archive of Prime Ministry

Şerafettin Kocaman
Beyazıt Devlet Kütüphanesi Müdürü
Director of Beyazıt National Library

Emir Eş
Süleymaniye Kütüphanesi Müdür Vekili
Deputy Director of Süleymaniye Library

Dr. Raşit Gündoğdu (Arşiv Uzmanı)
Başbakanlık Osmanlı Arşivi Daire Başkanlığı
Ottoman Archives Administrative Headquarters of the Prime Ministry

Millet Yazma Eser Kütüphanesi
Millet Manuscript Library

Kadir Aras
Fedayi Işcan
Mehmet Ali Yanık
Erdal Kambur
Abdullah Karagöz
Ahmet Kırâçoğlu

Süleymaniye Kütüphanesi Yazma ve Nadir Eserler Restorasyon
ve Araştırma Merkezi
Süleymaniye Library Manuscripts and Rare Works Restoration and Research Center

Nezahat Kurt (Servis Sorumlusu / Department Head)

Hatice Karagöz (Restoratör / Restorator)

Ertekin Uzun (Kimyager / Chemist)

Ebru Gözoğlu (Kimyager / Chemist)

Hülya Özer (Restoratör / Restorator)

Buket Özdemir (Restoratör / Restorator)

Ebru Çerezci Yılmaz (Restoratör / Restorator)

Zeynep Akoç (Restoratör / Restorator)

Ayşegül Belet (Kimyager / Chemist)

Sündüs Çamcı Dizkırıcı (Restoratör / Restorator)

Merve Er (Restoratör / Restorator)

Mimar Sinan Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi
Geleneksel Türk El Sanatları Bölümü Cilt Ana Sanat Dalı

Mimar Sinan University Faculty of Fine Arts
Traditional Turkish Handcrafts Department, Binding Division
Gürcan Mavili (Araştırma Görevlisi / Research Fellow)

Bu sergi Suna ve İnan Kırâç Vakfı İstanbul Araştırmaları
Enstitüsü ve T.C Kültür ve Turizm Bakanlığı Millet Yazma Eser
Kütüphanesi işbirliğiyle hazırlanmıştır.

This exhibition is organized with the collaboration of Suna ve İnan Kırâç
Foundation İstanbul Research Institute and Republic of Turkey Ministry of Culture
and Tourism Millet Manuscript Library.

İçindekiler Contents

- 8 Sıradışı bir kültür insanının ışıklı izinde... *Suna ve İnan Kıraç*
9 On the luminous path of an unconventional man of culture... *Suna and İnan Kıraç*
- 10 Kitap ve kültür aşığı bir kahraman: Ali Emîrî Efendi *Atilla Koç, T.C. Kültür ve Turizm Bakanı*
11 A heroic lover of books and culture: Ali Emîrî Efendi *Atilla Koç, Republic of Turkey Minister of Culture and Tourism*
- 17 Osmanlı modernleşme çağında bir muhafazakârın portresi: Ali Emîrî Efendi *Ekrem Işın*
The portrait of a conservative in the age of Ottoman modernization: Ali Emîrî Efendi *Ekrem Işın*
- 34 Ali Emîrî Efendi'nin Kütüphanesi *Tûba Çavdar*
The Library of Ali Emîrî Efendi *Tûba Çavdar*
- 45 Cumhuriyetten Günümüze Millet Kütüphanesi *Melek Gençboyacı*
Millet Library From the Republic until Today *Melek Gençboyacı*
- 54 Tuğra, ferman ve berat üzerine *Mübahat S. Kütükoğlu*
On tuğra, ferman and berat *Mübahat S. Kütükoğlu*
- 91 Katalog Catalogue
- 93 Fermanlar ve beratlar *Uğur Derman*
Fermans and berats *Uğur Derman*
- 191 Kıt'alar *Uğur Derman*
Kıt'as *Uğur Derman*
- 283 Kitaplar *Uğur Derman*
Books *Uğur Derman*
- 388 Ali Emîrî zamandizimi
Ali Emîrî chronology